

Erudition

11 · 2021



Feature ^{專題報道} HSUHK Scholarships Help Students Build Their Future 香港恒生大學獎學金成就學生開創未來



Chinese Family Succession Research Centre: From Establishment to Extension Exploring Family Succession in Greater China Area 華人家族傳承研究中心: 從建立到延續 探索大中華區的家族傳承



The Hang Seng University of Hong Kong Newsletter 香港恒生大學通訊 Parents Orientation 家長迎新日





學生發展活動

HSUHK's Honours Academy - Inauguration Ceremony of the Second Cohort 香港恒生大學榮譽學院一第二屆學員啟動禮

The Honours Academy (HA) of HSUHK officially welcomed the second cohort, consisting of 16 year-two undergraduates from different programmes, in the Inauguration Ceremony on 15 October 2021. The HA's second cohort received their HA pins and embarked on their three-year interdisciplinary learning journey.

Dr Moses Cheng, Council Chairman of HSUHK, spoke at the ceremony and guoted a famous saying by Lao Tzu, "A journey of a thousand miles begins with the first step", to inspire students to jump out of their comfort zone. President Simon S M Ho encouraged students to inherit the past and usher in the future, such as engaging themselves actively in independent research like their first-cohort predecessors. Echoing the theme 'inheritance', the first cohort passed



▲ Dr Tom Fong (Vice-President, Organisational Development and Co-Chairman of the HA Board), Professor Jeanne Fu (HA Head), Ms Esther Lee and Dr Holly Chung (HA Associate Heads), and the first cohort of students celebrate the joining of the second cohort. 副校長(機構發展)暨榮譽學院院務委員會聯席主席方 永豪博士、院長符可瑩教授、副院長李德芬女士及鍾可 盈博士,聯同榮譽學院第一屆學員慶祝第二屆學員加入 學院。

香港恒生大學榮譽學院第 二屆學員啟動禮於 2021 年 10月15日舉行,16位來 自不同學系的二年級本科 生獲頒授學院徽章,迎接 三年的跨學科學習之旅。

校務委員會主席鄭慕智博 士於典禮上致辭,引用老 子名句「千里之行,始於 足下 | 啟發學員勇於跳出 舒適圈。何順文校長鼓勵 學員承先啟後,如跟從第 一屆學員積極參與獨立 研究。而為呼應主題「傳 承」,第一屆學員將寫有 祝福字句的榮譽學院T恤 贈予師弟妹;學術院使則 送上世界地圖及百科全書,

on the HA polo shirt covered with written blessings to the second cohort. The Academic Fellows also presented them with a world map and an encyclopaedia, signifying that HA students are endowed with global vision and academic excellence. Several Professional Fellows, including Mr Clement Cheung (Chief Executive Officer, Insurance Authority), Ms Wendy Yuen (Head, Retail Distribution, Hang Seng Bank), and the newly-joined Dr Allan Zemen (Chairman, Lan Kwai Fong Group) also attended the ceremony to show their support. Ms Yuen shared her views at the event and reminded students to take the initiative and seize every opportunity.

象徵學員擁有環球視野和卓越學術成就。多位 專業院使亦親臨典禮支持,包括保險業監管局 行政總監張雲正先生、恒生銀行分行網絡業務 主管袁妙齡女士,以及新加入的蘭桂坊集團主 席盛智文博士。袁女士更作出分享,提醒學員 要主動把握每個學習機會。

Over 100 Students Join the CUHK Jockey Club Children Eye Care Programme 超過 100 位學生參與香港中文大學賽馬會瞳心護眼計劃

The Student Affairs Office (SAO) has partnered with the CUHK Jockey Club Children Eye Care Programme since 2018. Over a hundred HSUHK students were recruited as 'Eye Care Volunteers', contributing more than 2,000 service hour to provide eye examination services for children. The SAO and student representatives were presented with the Outstanding Service Award for their contribution to the Programme at the Award Ceremony held on 16 October 2021.

Student participants were trained by doctors and nurses to acquire eye care knowledge and skills in equipment operation for conducting relevant examinations for children. Mr Tsz-lung Tse, an eye care volunteer, said he gained valuable experience. "I learnt how to operate the ophthalmic equipment properly and it enhanced my understanding of our eyes. This programme helps children get rid of eye diseases, and this is very meaningful."

學生事務處自 2018 年開始與「香港中文大學賽馬會瞳心護眼計劃」合作,招募 了超過 100 位恒大學生成為護眼義工,為兒童進行眼科檢查,服務時數逾 2,000 小時。學生事務處及學生代表於 2021 年 10 月 16 日出席計劃的頒獎典禮,接受「傑出服務獎」的嘉許。



Student representatives receive certificates for their contribution. 學生代表獲頒證書以嘉許他們的貢獻。

參與計劃的學生跟隨醫生及護士學習護眼知識及儀器操作技巧,從而為學童進行相關檢查。護眼義工謝梓龍同學表示他獲得 寶貴經驗: 「過程中我學會如何正確使用檢查眼部的儀器,加深我對眼睛的認識。計劃有助孩童擺脱眼疾,實在別具意義。」

Enudition 11 · 2021